



RELEASED

NOV 29 2017

By James H. [illegible] City
[illegible] Schools

No. 264 s. 2017

TO : HEADS OF PUBLIC ELEMENTARY AND SECONDARY SCHOOLS

FROM : OFFICE OF THE SCHOOLS DIVISION SUPERINTENDENT

SUBJECT : AKADEMYANG KAPAMPANGAN - LIGLIGAN PAMANYULAT POESYA

DATE : NOVEMBER 27, 2017

This is to inform all concerned that the Akademyang Kapampangan is conducting a **Poem Writing Competition** for teachers as part of ALDO NING PAMPANGA 2017 with the theme **"ING AMANUNG KAPAMPANGAN."**

Attached is the invitation letter and guidelines for reference information.

LEILANI SAMSON CUNANAN, CESO VI
Officer-In-Charge *11/27*

Office of the Schools Division Superintendent

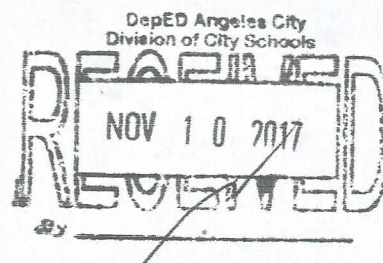
Akademyang



Kapampangan

October 31, 2017

LEILANI S. CUNANAN, PhD
Schools District Superintendent
DepEd Division of Angeles City



Dear **Dr. Cunanan**:

Warmest greetings!

The Akademyang Kapampangan (AKKAP) launches its initial project dubbed as Ligligan Pamanyulat Poesya (Poetry Writing Contest) as part of the ALDO NING PAMPANGA 2017 celebration. The objectives are to (1) rekindle interest in the preservation, strengthening and propagation of the Kapampangan Language and Literature; (2) promote the Kapampangan Arts, and Culture; and (3) develop local poets, writers and other artistic talents.

The contest consists of two categories: rhymed poems and free verses. It is open to all elementary and secondary school teachers (who are non-poet laureates), both public and private, in Pampanga and other areas where Kapampangan language is being spoken. Entries must be written in Kapampangan and endorsed by the principal/administrator of the school where the contestant is presently working.

The Kapampangan Language, according to linguists and language experts, is one of the dying languages; hence, all efforts are needed to save it from eventual extinction.

It is saddening to note that many parents of today, although both Kapampangan, speak to their children in either Tagalog or English languages paving the way for a generation that could no longer speak their mother tongue sooner or later. If this pattern will continue, we will wake up someday losing our identity as a member of the ethno-linguistic world. Thus, AKKAP tries its best to save our native language.

AKKAP was founded by Don Zoilo Hilario together with other prominent Kapampangan writers and poets in the 1930's. Hilario is one of the most beloved Kapampangan writers as poet, playwright, parliamentarian, jurist, researcher, civic leader and orator. He wrote with poetic fluidity and grace in both Kapampangan and Spanish.

In view of this, we are inviting teachers under your supervision to join and submit their entries.

Attached herewith, for your guidance, are the Contest Rules.

We hope for your active participation to save our dying Language.

LUID YA ING AMANUNG KAPAMPANGAN!

Roilingel P. Calilung
ROILINGEL P. CALILUNG
Contest Coordinator



**Ligligan Pamanyulat Poesyang Kapampangan
para king Aldo ning Pampanga 2017**

TUNTUNAN NING LIGLIGAN

1. Ing ligligan makabuklat ya karing anggang talaturu king elementarya at sekundarya, pampubliku at pribadung iskwela keti mabilug a Pampanga o aliwang lugal nung nukarin ing Kapampangan magagamit ya.
2. Ding lauk a poesya dapat makasulat la king amanung Kapampangan king dalam na ning temang "ING AMANUNG KAPAMPANGAN".
3. Ing ligligan atin yang adwang kategorya: Poesyang Makarima at Malayang Kawatasan (free verse).
4. Ding Tuntunan karing adwang kategorya ila ring makatuki:

A. Poesyang Makarima;

1. Ing poesya dapat atin yang e kukulang king apat a linya
2. Ing poesya angga yamung anam a estropa
3. Atin yang tya-12 silaba balang linya

B. Malayang Kawatasan (Free Verse)

1. Ing disenyu ning poesya dapat makabuu yang larawan, makatagkil yang kapanamdaman, at makagising yang kaisipan;
2. Ding linya e la kailangang makarima pero atin lang lindayug (rhythm) at ding amanu bibyayan na la ring kaisipan ampon kapanamdaman.

BALANGKAS

1. Ding lauk poesya dapat mipadala la king email: **roilingelc@yahoo.com**. Ding talasulat dapat gumamit lang talipampan (pen name).
2. Apulu (10) la ring maging finalist.
3. Ding apulung (10) finalist isumiti da la ring makatuki:
 - (a) makasulat a sipi da ring lauk poesya, gamit ing *Times New Roman*, 12 font at kopya king PDF;
 - (b) ding lauk poesya kayabe ing talipampan ning kalauk;
 - (c) *Katunayan na ning Orighinalidad na ning Obra* a pirmadu ning pun talaturu o administrador ning iskwela (*lawen ye ing makakabit a pormularyu*) at ipalub ya king

AKADEMYANG KAPAMPANGAN

No. 7 Francis Avenue, Villa Gloria, San Jose, Angeles City, Philippines
Telephones: 045 888 2078, 045 887 5130 Mobile no.: +63 998 990 1707
Emails: joshhenson@gmail.com / jodhenson@yahoo.com



maputing "business envelope". Ing talipampam ning kalauk, kayabe ning salitang "entry" dapat makasulat ya king babo dakeng kaili ning sobri at alang aliwang marka. Ing sobri sukat yang miselyung masalese.

- (d) ing kawang dokumentu sukat lang makasulat ding tutuki: 1) kumpletung lagyu; 2) talipampam; 3) tuknangan; 4) pun talaturu o administrador; at 5) adres ning iskwela ning kalauk at ipalub la king aliwang maputing "business envelope". Ing talipampam ning kalauk, kayabe ning salitang "entry" dapat makasulat ya king babo dakeng kaili ning sobri at alang aliwang marka. Ing sobri sukat yang miselyung masalese.
- (e) metung makuyad a "brown envelope" nung nu la makapalub ding adwang maputing "business envelopes" at aliwa pang kayadwanan. Ing talipampam na ning kalauk at adres ning dapat makasulat ya king babo dakeng kaili ning makuyad a "brown envelope".
- (f) ing lagyu at tuknangan na ning AKKAP sukat yang misulat king libutad na ning makuyad a "brown envelope". **Alang aliwang marka o sulat ing makabili king makuyad a "brown envelope".**
- 4. Ing tauling petsa ning pamisumiti karing lauk para king mumunang takbang (initial stage) sukat king kapamalatan na ning email angga ya keng a-1 ning Disyembri, 2017 alas-5 ning gatpanapun.
- 5. Ding apulung (10) finalists mipabalwan la dikil karetang aliwang kayadwanan a makasulat king babo.
- 6. Egana-ganang lauk poesya para king mumunang takbang (initial stage) dapat lang misumiti kang G. Roilingel P. Calilung, Talapamuntuk ning Komite para king Ligligan Pamanyulat Poesya king email: **roilingelc@yahoo.com**
- 7. **ING E TINUKI KARING TUNTUNAN NING LIGLIGAN TAMBING YANG MATANGGAL.**
- 8. Ding anggang lauk sukat lang maging bandi no ngan ning AKKAP.
- 9. Ating sukat atlung manyambut karing adwang kategorya. Ding minyambut sukat lang tanggap katunayan at premyung cash: Atlung Libu (P3,000.00) para king Mumunang Galal, Adwang Libu (P2,000.00) para king Kawang Galal, at Metung a Libung Pesus (P1,000.00) para king Katlung Galal agpang king karelang pamituki. Ding tawling pitung finalist sukat lang tanggap katunayan ning pamakyabe.
- 10. Nung atin kayung dagdag kutang, kontakan ya I **G. Roilingel Calilung** at CP No. **09054410004.**

AKADEMYANG KAPAMPANGAN

No. 7 Francis Avenue, Villa Gloria, San Jose, Angeles City, Philippines
Telephones: 045 888 2078, 045 887 5130 Mobile no.: +63 998 990 1707
Emails: josiensons@gmail.com / jodhenson@yahoo.com